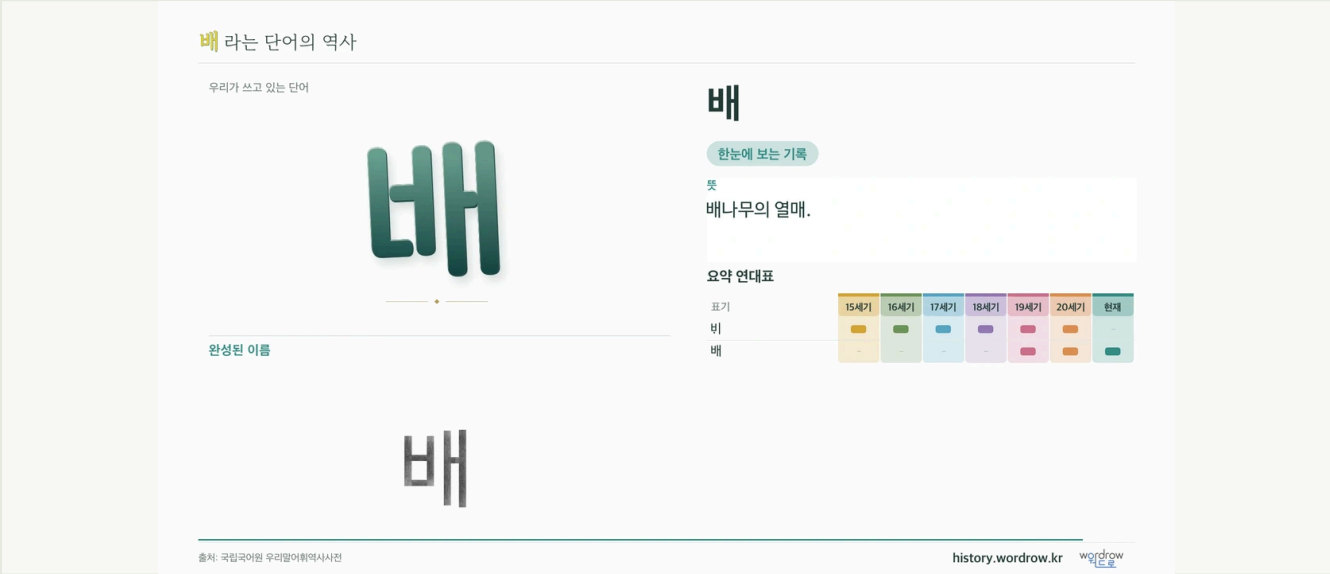
우리말 어휘의 시간을 읽다

배

오늘의 뜻에서 옛 문헌까지



오늘의 뜻

배나무의 열매.

문헌의 첫 기록

15세기

수록 용례

18개

수록 내용

뜻 · 표기 · 문헌

사전의 뜻풀이, 옛 표기와 문헌 용례를 함께 읽는 자료입니다.
모든 뜻과 세기의 기록을 수록했습니다.
문헌 속 한자 52자의 뜻·음과 숫자 획순을 부록에 담았습니다.

우리가 알고있는 '배'의 뜻

국어사전 뜻풀이

사전에 수록된 오늘날의 뜻입니다.

> 배나무의 열매.

배의 표기 연대표

표기의 변화와 공존

배의 표기를 세기별로 모았습니다. 같은 세기에 여러 표기가 함께 쓰이기도 했습니다. 연대표는 모든 문헌 뜻의 기록을 모으며, 연결된 용례는 문헌 영역에 표시된 뜻을 기준으로 읽습니다.

표기 · 근거	15세기	16세기	17세기	18세기	19세기	20세기
ᄇᆡ 사전 표기 요약	●→	●→	●→	●→	●→	●→
배 사전 표기 요약	—	—	—	—	●→	●→

연대표의 근거와 읽는 법

- **사전 표기 요약**: 사전의 표기 변화 요약입니다.
- **문헌 수록 표기**: 세기별 문헌에 함께 실린 표기를 더한 것입니다.
- 점이 없는 시기에도 이 말이 쓰였을 수 있습니다. 표시된 세기는 자료에 기록이 남은 시기로, 낱말이 생기거나 사라진 때와는 구분됩니다.
- 점은 문헌 영역에 표시된 뜻의 해당 세기 용례로 연결됩니다.

시대별 주요 표기 모아보기 2종

사전의 표기 요약과 문헌 수록 표기를 모았습니다. ‘현재’는 오늘의 표제어이며 역사 세기와 구분합니다.

- ᄇᆡ
  15세기16세기17세기18세기19세기20세기
- 배
  19세기20세기현재

원자료의 전체 표기 목록 2종

ᄇᆡ, 배

배의 어원과 변화

이 말은 어떻게 달라졌을까

사전의 어원·변화 설명
소제목은 읽기를 위한 편집 안내

옛 표기와 변화

‘배’의 옛말인 ‘ᄇᆡ’는 15세기부터 나타난다. 18세기 이후 나타난 제1음절의 ‘ㆍ’가 ‘ㅏ’로 변하는 현상에 따라 ‘ㅣ’도 ‘ㅐ’로 변하면서 19세기부터 ‘배’가 나타나 현재까지 이어진다.

문헌 속의 배

전체 용례 18개

모든 뜻과 세기의 문헌 용례입니다. 원문, 현대어 풀이와 출처를 함께 확인하세요.

15세기 ᄇᆡ 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
ᄇᆡ

출처 1481 두시언해 3:36ㄱ

용례 01

문헌 용례

다시 오매 빗 니피 블그니.

현대어 풀이

다시 오니 배의 잎이 붉으니.

대응 원문

重來梨葉赤.

출처 1481 두시언해 6:28ㄱ

용례 02

문헌 용례

블근 ᄇᆡ눈 서리ᄅᆞᆯ 보셔 얻도다.

현대어 풀이

붉은 배는 서리를 벌써 얻었다.

대응 원문

紅梨迥得霜.

출처 1489 구급간이방언해 7:1ㄴ

용례 03

문헌 용례

ᄇᆡ 즛두드려 ᄲᅳᆫ ᄆᆞᆯ 두 홉과.

현대어 풀이

배를 짓두드려 짠 물 두 홉과.

대응 원문

梨汁{빗} 믈二合.

16세기 ᄇᆡ 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

ᄇᆡ

출처 1517 번역박통사 상:41ㄴ

용례 04

문헌 용례

금 단디예 쇠ᄌᆞᆯ의 안해 ᄇᆡᆨ사밀 다맛ᄂᆞᆫ 거셔 이ᄂᆞᆫ ᄇᆡ.

현대어 풀이

금 단지에 쇠자루의 안에 흰 꿀을 담고 있는 것은? 이것은 배.

대응 원문

金罐兒鐵攔兒裏頭盛着白沙蜜這箇是梨兒.

출처 1518 번역소학 4:23ㄱ

용례 05

문헌 용례

머리 누르고 ᄂᆞ치 언 ᄇᆡ 곧도록 곳 업시 사라 하ᄂᆞᆯᆞᆺ 복을 받ᄌᆞ오리라.

현대어 풀이

머리가 누렇고 낯이 언 배와 같게 끝없이 살아 하늘의 복을 받을 것이다.

대응 원문

黃耆無疆ᄒᆞ야 受天之慶ᄒᆞ리라.

출처 1518 번역소학 10:32ㄱ

용례 06

문헌 용례

과시를 ᄇᆡ와 밤과 대초와 감과뿐 ᄒᆞ고.

현대어 풀이

과일을 배와 밤과 대추와 감만을 하고.

대응 원문

果止梨栗棗柹ᄒᆞ며.

17세기 ᄇᆡ 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

ᄇᆡ

출처 1608 언해두창집요 하:4ㄴ

용례 07

문헌 용례

슈박이며 ᄇᆡ며 귤톄옛 거슬.

현대어 풀이

수박이며 배며 귤 같은 것을.

대응 원문

西瓜梨橘等.

출처 1632 두시언해 중간본 12:37ㄱ

용례 08

문헌 용례

뫼햇 ᄇᆡ는 죠고맛 블근 거시 ᄆᆡ잣도다.

현대어 풀이

산에 있는 배는 조그만 붉은 것이 맺혀 있구나.

대응 원문

山梨結小紅.

출처 1690 역어유해 상:56ㄱ

용례 09

문헌 용례

剝梨兒皮 ᄇᆡ 벗기다.

현대어 풀이

배 껍질을 벗기다.

18세기 ᄇᆡ 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

ᄇᆡ

출처 1737 어제내훈 3:50ㄴ

용례 10

문헌 용례

과실은 ᄇᆡ과 밤과 대쵸와 감만이오.

현대어 풀이

과일은 배와 밤과 대추와 감뿐이고.

대응 원문

果止梨栗棗柿오.

출처 18세기 후반 일동장유가 4:8ㄱ

용례 11

문헌 용례

비파라 ᄒᆞ는 실과 주거ᄂᆞᆯ ᄌᆞ시 보니 누른 외얏 모양이오 마ᄉᆞᆫ ᄇᆡ 마시요 씨는 모과로ᄃᆡ 겁질이 듯거워셔.

현대어 풀이

비파라 하는 과일을 주는데, 자세히 보니 누런 자두 모양이고 맛은 배 맛이고 씨는 모과이되 껍질이 두꺼워서.

출처 1765 박통사신석언해 1:40ㄱ

용례 12

문헌 용례

金 탕관 쇠 ᄌᆞᄅᆞ에 속에 白沙蜜 담은 거시여 이는 이 ᄇᆡ로다.

현대어 풀이

금 그릇 쇠 자루에 속에 흰 꿀을 담은 것은? 이것은 이 배다.

대응 원문

金罐兒鐵柄兒裏頭盛著白沙蜜 這是梨兒.

19세기 ᄇᆡ, 배 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

ᄇᆡ, 배

출처 1880 한불자전 308

용례 13

문헌 용례

ᄇᆡ [梨].

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1896 국한회어 곤:134

용례 14

문헌 용례

배 梨.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1898 매일신문 7월 4일-8월16일 1면

용례 15

문헌 용례

이 ᄇᆡ가 그 나무에셔 ᄯᅳᆫ 거시니 맛ᄉᆞᆯ 보라 ᄒᆞᆫᄃᆡ.

현대어 풀이

이 배가 그 나무에서 딴 것이니 맛을 보라 하니.

20세기 ᄇᆡ, 배 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

ᄇᆡ, 배

출처 1912 구의산 ?:27

용례 16

문헌 용례

감 노으라면 감을 놋코 ᄇᆡ 노으라면 ᄇᆡ를 노아.

현대어 풀이

감을 놓으라면 감을 놓고 배를 놓으라면 배를 놓아.

출처 1913 부별천자문 24ㄴ

용례 17

문헌 용례

梨 배 리.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1920 조선일보 5월 12일 1면

용례 18

문헌 용례

夫人의 싹가 주는 배 한 쏙을 들엇다.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

- 세기 분류·표기·문헌명·현대어 풀이는 사전 자료 그대로 수록했습니다.
- 문헌의 연대와 세기 분류가 다른 경우에도 사전에 수록된 구분을 따릅니다.
- 용례 수는 이 사전에 수록된 예문의 수입니다. 당시의 실제 사용 빈도와 구분해 읽어 주세요.

배의 참고문헌

사전 편찬 참고자료

별도의 참고문헌 목록은 수록되어 있지 않습니다.

자료 출처

이 자료는 ‘단어의 역사’의 낱말 페이지에 수록된 사전 자료를 바탕으로 구성했습니다. 원문과 현대어 풀이, 주석과 문헌명은 원자료의 표기를 따릅니다.

용례의 수는 이 자료에 수록된 예문의 수이며, 당시의 실제 사용 빈도를 뜻하지 않습니다.

history.wordrow.kr · 배의 뜻과 역사

한자 한눈에 보기

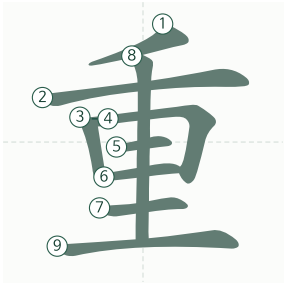
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

重

뜻·음 무거울 중

총 9획 · 부수 里





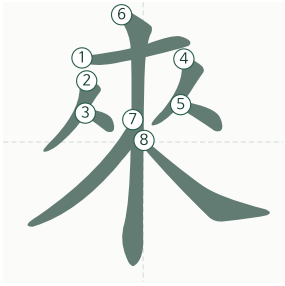
hanja.wordrow.kr/한자/重/

來

뜻·음 올 래

총 8획 · 부수 人





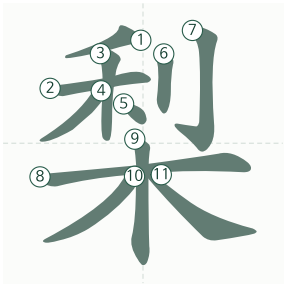
hanja.wordrow.kr/한자/來/

梨

뜻·음 배 리

총 11획 · 부수 木





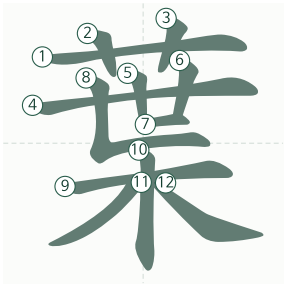
hanja.wordrow.kr/한자/梨/

葉

뜻·음 잎 엽

총 13획 · 부수 艸





사전 13획 · 획순 그림 12획

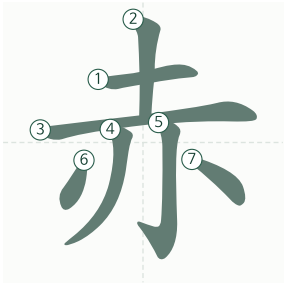
hanja.wordrow.kr/한자/葉/

赤

뜻·음 붉을 적

총 7획 · 부수 赤





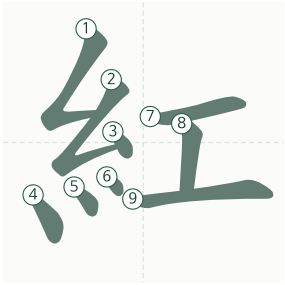
hanja.wordrow.kr/한자/赤/

紅

뜻·음 붉을 홍

총 9획 · 부수 糸





hanja.wordrow.kr/한자/紅/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

逈

뜻·음 멀 형

총 9획 · 부수 辶





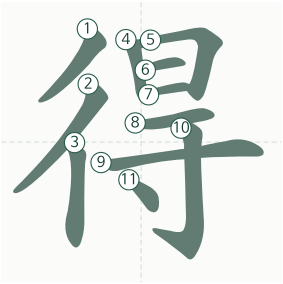
hanja.wordrow.kr/한자/逈/

得

뜻·음 얻을 득

총 11획 · 부수 彳





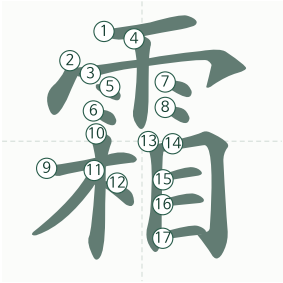
hanja.wordrow.kr/한자/得/

霜

뜻·음 서리 상

총 17획 · 부수 雨





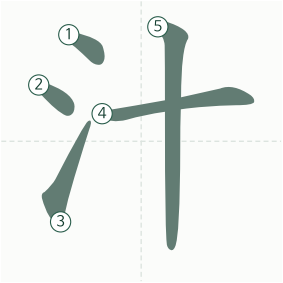
hanja.wordrow.kr/한자/霜/

汁

뜻·음 즙 즙

총 5획 · 부수 水



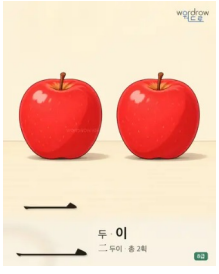


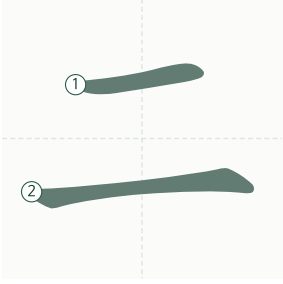
hanja.wordrow.kr/한자/汁/

二

뜻·음 두 이

총 2획 · 부수 二





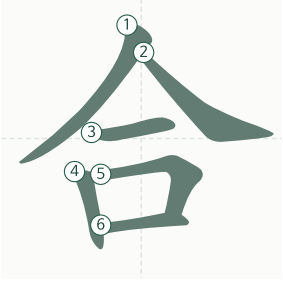
hanja.wordrow.kr/한자/二/

合

뜻·음 합할 합

총 6획 · 부수 口





hanja.wordrow.kr/한자/合/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

金 뜻·음 쇠 금 / 성(姓) 김

총 8획 · 부수 金





hanja.wordrow.kr/한자/金/

罐 뜻·음 물동이 관

총 24획 · 부수 缶





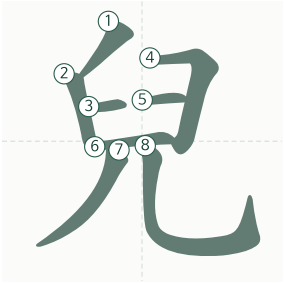
사전 24획 · 획순 그림 23획

hanja.wordrow.kr/한자/罐/

兒 뜻·음 아이 아

총 8획 · 부수 儿



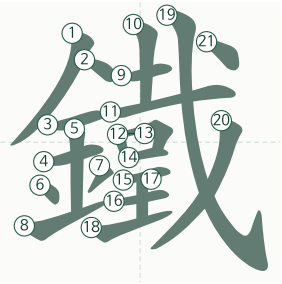


hanja.wordrow.kr/한자/兒/

鐵 뜻·음 쇠 철

총 21획 · 부수 金



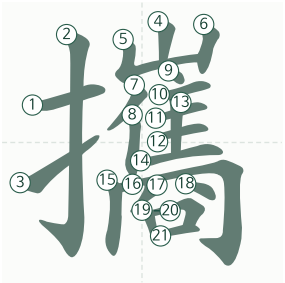


hanja.wordrow.kr/한자/鐵/

攜 뜻·음 끌 휴

총 21획 · 부수 手



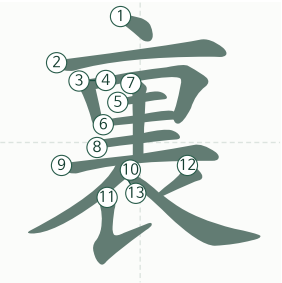


hanja.wordrow.kr/한자/攜/

裏 뜻·음 속 리

총 13획 · 부수 衣





hanja.wordrow.kr/한자/裏/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

4 / 9 · 52자

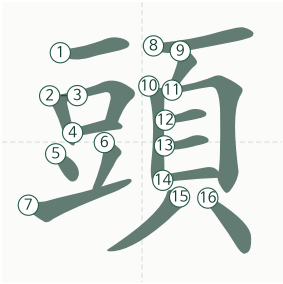
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

頭

뜻·음 머리 두

총 16획 · 부수 頁





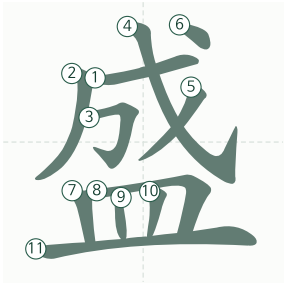
hanja.wordrow.kr/한자/頭/

盛

뜻·음 성할 성

총 12획 · 부수 皿





사전 12획 · 획순 그림 11획

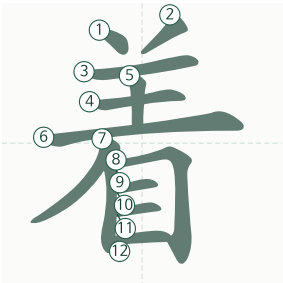
hanja.wordrow.kr/한자/盛/

着

뜻·음 붙을 착

총 12획 · 부수 目





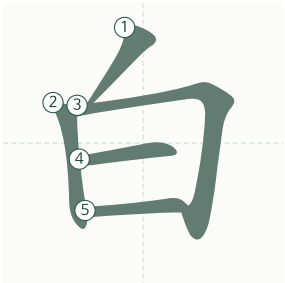
hanja.wordrow.kr/한자/着/

白

뜻·음 흰 백

총 5획 · 부수 白





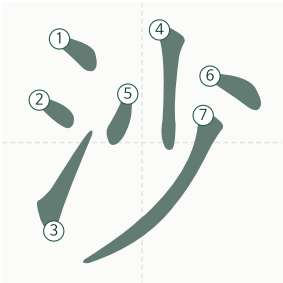
hanja.wordrow.kr/한자/白/

沙

뜻·음 모래 사

총 7획 · 부수 水





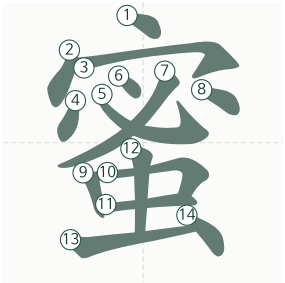
hanja.wordrow.kr/한자/沙/

蜜

뜻·음 꿀 밀

총 14획 · 부수 虫





hanja.wordrow.kr/한자/蜜/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

5 / 9 · 52자

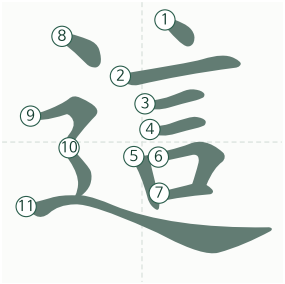
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

這

뜻·음 이 저

총 11획 · 부수 辶



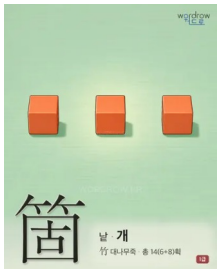


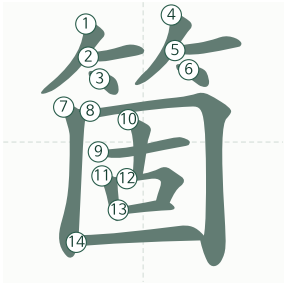
hanja.wordrow.kr/한자/這/

箇

뜻·음 낱 개

총 14획 · 부수 竹



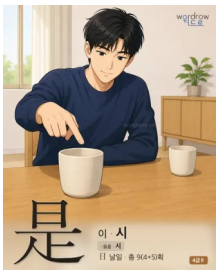


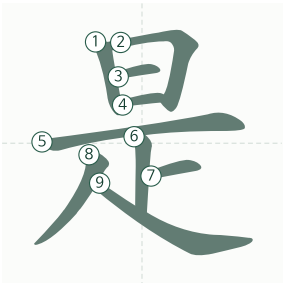
hanja.wordrow.kr/한자/箇/

是

뜻·음 이 [斯] · 옳을 시

총 9획 · 부수 日





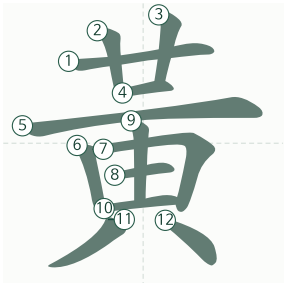
hanja.wordrow.kr/한자/是/

黃

뜻·음 누를 황

총 12획 · 부수 黃





hanja.wordrow.kr/한자/黃/

無

뜻·음 없을 무

총 12획 · 부수 火





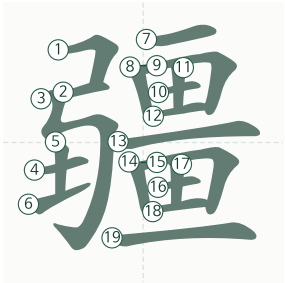
hanja.wordrow.kr/한자/無/

疆

뜻·음 지경 강

총 19획 · 부수 田





hanja.wordrow.kr/한자/疆/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

6 / 9 · 52자

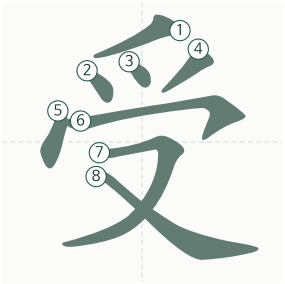
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

受

뜻·음 받을 수

총 8획 · 부수 又



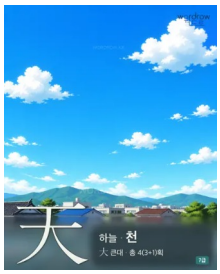


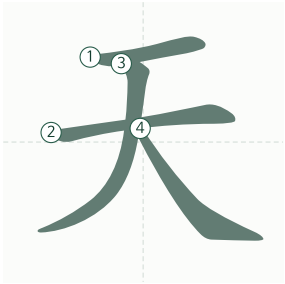
hanja.wordrow.kr/한자/受/

天

뜻·음 하늘 천

총 4획 · 부수 大





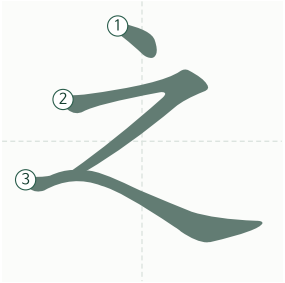
hanja.wordrow.kr/한자/天/

之

뜻·음 갈 지

총 4획 · 부수 丿





사전 4획 · 획순 그림 3획

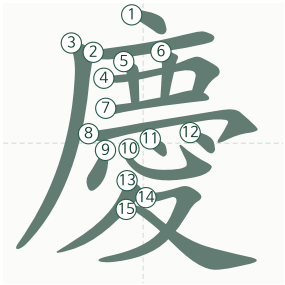
hanja.wordrow.kr/한자/之/

慶

뜻·음 경사 경

총 15획 · 부수 心





hanja.wordrow.kr/한자/慶/

果

뜻·음 실과 과

총 8획 · 부수 木



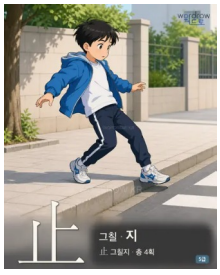


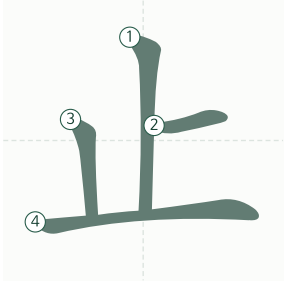
hanja.wordrow.kr/한자/果/

止

뜻·음 그칠 지

총 4획 · 부수 止





hanja.wordrow.kr/한자/止/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

7 / 9 · 52자

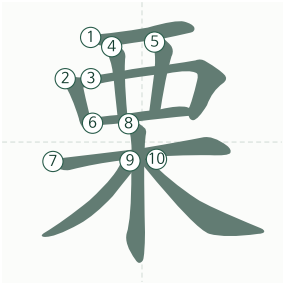
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

栗

뜻·음 밤 률

총 10획 · 부수 木





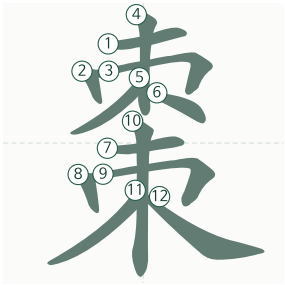
hanja.wordrow.kr/한자/栗/

棗

뜻·음 대추 조

총 12획 · 부수 木





hanja.wordrow.kr/한자/棗/

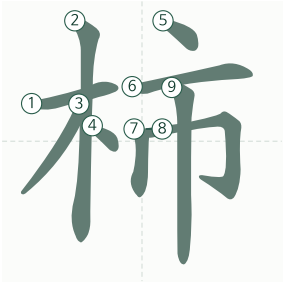
柿

뜻·음 감 시

총 9획 · 부수 木

본문 柹





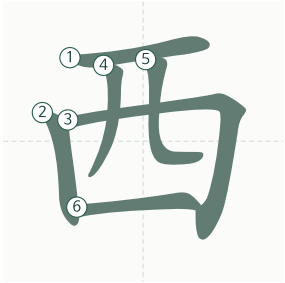
hanja.wordrow.kr/한자/柿/

西

뜻·음 서녘 서

총 6획 · 부수 襾





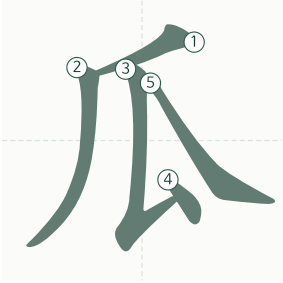
hanja.wordrow.kr/한자/西/

瓜

뜻·음 외 과

총 5획 · 부수 瓜





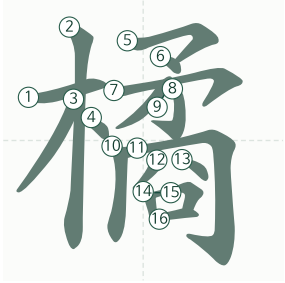
hanja.wordrow.kr/한자/瓜/

橘

뜻·음 귤 귤

총 16획 · 부수 木





hanja.wordrow.kr/한자/橘/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

8 / 9 · 52자

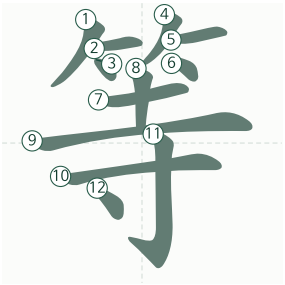
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

等

뜻·음 무리 등

총 12획 · 부수 竹



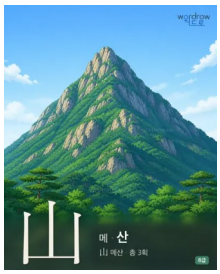


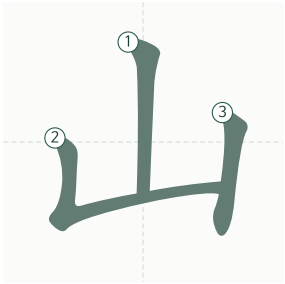
hanja.wordrow.kr/한자/等/

山

뜻·음 메 산

총 3획 · 부수 山





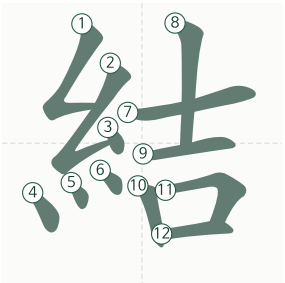
hanja.wordrow.kr/한자/山/

結

뜻·음 맺을 결

총 12획 · 부수 糸





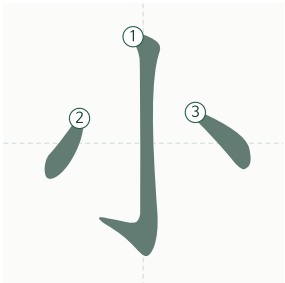
hanja.wordrow.kr/한자/結/

小

뜻·음 작을 소

총 3획 · 부수 小





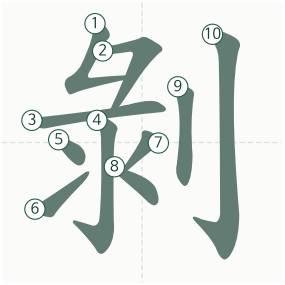
hanja.wordrow.kr/한자/小/

剝

뜻·음 벗길 박

총 10획 · 부수 刀





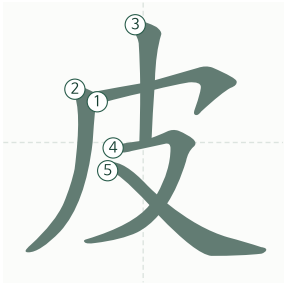
hanja.wordrow.kr/한자/剝/

皮

뜻·음 가죽 피

총 5획 · 부수 皮





hanja.wordrow.kr/한자/皮/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

9 / 9 · 52자

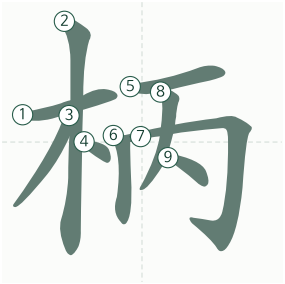
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

柄

뜻·음 자루 병

총 9획 · 부수 木





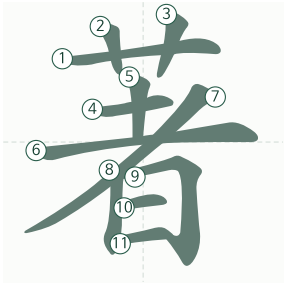
hanja.wordrow.kr/한자/柄/

著

뜻·음 나타날 저

총 13획 · 부수 艸





사전 13획 · 획순 그림 11획

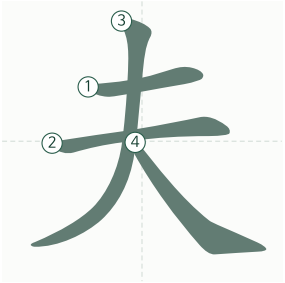
hanja.wordrow.kr/한자/著/

夫

뜻·음 지아비 부

총 4획 · 부수 大





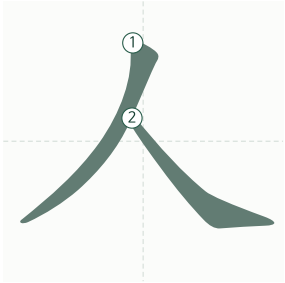
hanja.wordrow.kr/한자/夫/

人

뜻·음 사람 인

총 2획 · 부수 人





hanja.wordrow.kr/한자/人/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다. 사전 상세 항목이 없는 본문 한자: 耆 · 柿.